

# Автоматическое управление automatic control

## RTR 230 / ITR 79 / TR 611



RTR 230



TR 611



ITR 79



GEH-TR

24 VDC

### Описание продукта

- RTR 230 - термостат настенный
- ITR 79 - термостат с внешним температурным щупом
- TR 611 - реле времени, программируется на 7- дневную неделю

Температурные управления и реле времени RTR 230, ITR 79 и TR 611 являются практичными дополняющими компонентами к дымоудаляющим и вентиляционным системам.

В зависимости от комнатной температуры и времени производится автоматическое управление вентиляционных клапанов таким образом, что-бы обеспечить оптимальную комнатную атмосферу в любое время дня.

### Product Information

- RTR 230 - room temperature control in surface design
- ITR 79 - temperature control with external temperature probe
- TR 611 - timer programmable for 7-day week

Temperature controls and timers RTR 230, ITR 79 and TR 611 are convenient supplementary components for smoke vent and ventilation systems.

In dependance on room temperature and time, ventilation flaps are automatically controlled, so that an optimum room climate is ensured at any time of day.

## Характеристики

### RTR 230

- комнатный термостат, настенный
- диапазон переключения 5 - 30°C
- с температурным выключателем ВКЛ-ВЫКЛ
- цвет: белый
- для систем на 24VDC и 230VAC

### ITR 79

- термостат со внешним температурным щупом, для монтажа на вентиляционных и дымоудаляющих панелях
- напр. для использования в зимних садах
- выборочно с настенным, внешним или висющим щупом
- диапазон переключения от -10 до +40°C, доступ включения 0,5 - 5°C
- при монтаже в компактных или модульных панелях типа GVL-K, GVL-M или RZN-K, RZN-M необходимы корпуса больших размеров
- возможен монтаж в настенном корпусе GEH-TR

### TR 611 / TR 612

- реле времени на 7-дневную недельную программу, напр. конец рабочего дня "закрыть" (пон.-чет. 18°°закрыть, пят. 15°° часов закрыть,
- для монтажа на вентиляционных и дымоудаляющих панелях
- возможно программирование на месте монтажа
- имеется в 1-канальных и 2-канальных вариантах
- при монтаже в компактных или модулярных панелях типа GVL-K, GVL-M или RZN-K, RZN-M необходимы корпуса больших размеров

## Features

### RTR 230

- room temperature control in surface design
- adjustable operating range from 5 - 30°C
- with temperature ON - OFF switch
- colour: white
- for 24VC and 230VAC systems

### ITR 79

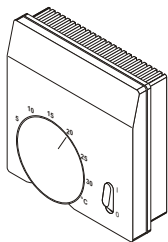
- temperature control with external temperature probe, for installing in ventilation/ or plug-in smoke vent control panels
- e.g. for use in conservatories
- optional with wall/ external/ or suspended probe
- adjustable operating range from -10 bis +40°C, operating differential 0,5 - 5°C
- larger control panel housings required in case of mounting in compact/ or modular control panels of type GVL-K, GVL-M or RZN-K, RZN-M
- possibility of use by others with surface type housing GEH-TR

### TR 611 / TR 612

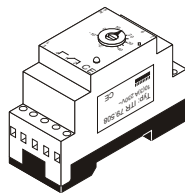
- timer for 7 - day week program, e.g. "CLOSE" at end of workday (Mo-Thur 18°° hour CLOSE, Fr 15°° hour CLOSE)
- for mounting in ventilation/ or plug-in smoke vent control panels
- programming is carried out at the place
- available as 1-/ or 2- channel design
- larger control panel housings required in case of mounting in compact/ or modular control panels of type GVL-K, GVL-M or RZN-K, RZN-M

## Выбор продуктов

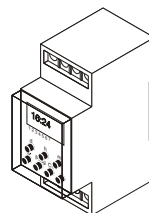
## Range of products



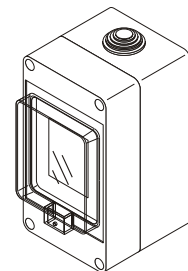
RTR 230



ITR 79



TR 611 / TR 612



GEH-TR

Тип	№ арт.	Вес	Ш x В x Т/мм	Примечания
Type	Ord.-No.	Weight	W x H x D/mm	Comment
RTR 230	30.901.50	0,10kg	74 x 74 x 24	230VAC-вариант 230VAC design
ITR 79	64.800.03	0,21kg	35 x 86 x 61	
TR 611	64.800.02	0,16kg	35 x 85 x 70	1-канальный вариант 1 channel timer
TR 612	64.800.28	0,16kg	35 x 85 x 70	2-канальный вариант 2 channel timer
GEH-TR	63.600.04	0,20kg	75 x 135 x 95	настенный корпус для ITR и TR surface type housing for ITR/TR

Права на технические изменения сохраняются.  
Rights to technical modifications reserved.

© 2008 D+H Mechatronic, Ammersbek



D + H Mechatronic AG · Georg-Sasse-Straße 28-32 · D-22949 Ammersbek/Hamburg · Germany  
Tel: +49 40 - 605 65 -0 · Fax: +49 40 - 605 65 222 · info@dh-partner.com · www.dh-partner.com